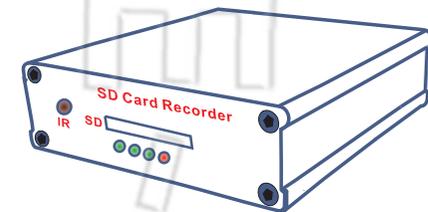


# Руководство пользователя



## Содержание

|   |    |
|---|----|
| Внимание.....   | 1  |
| Дополнительные аксессуары.....                                  | 1  |
| 1. Введение.....  | 2  |
| 1.1 Видеорегистратор.....                                       | 2  |
| 1.2 Разъемы видеорегистратора.....                              | 3  |
| 1.3 Передняя и задняя панели.....                               | 3  |
| 2. Пульт дистанционного управления с инфракрасным датчиком..... | 3  |
| 3. Установка карты памяти.....                                  | 4  |
| 4. Подключение аудио/видеокабелей, шнура питания.....           | 4  |
| 5. Описание значков экрана.....                                 | 5  |
| 6. Настройка.....   | 6  |
| 6.1 Управление видеорегистратором с помощью пульта ДУ.....      | 6  |
| 6.2 Настройки изображения.....                                  | 7  |
| 6.3 Настройки записи.....                                       | 9  |
| 6.4 Установка режима записи.....                                | 15 |
| 6.5 Воспроизведение и удаление видеофайлов.....                 | 18 |
| 6.6 Системные настройки.....                                    | 18 |
| 7. Часто задаваемые вопросы.....                                | 21 |

## Внимание!

1. Не извлекайте карту памяти во время работы видеорегистратора.
2. Используйте только оригинальные аудио/видеокабели и шнур питания.
3. Перед началом использования отформатируйте карту памяти.
4. Устанавливайте устройство в сухих и хорошо проветриваемых местах.
5. Используйте оригинальные карты памяти.
6. В случае самостоятельной разборки устройства вы лишаетесь гарантии и бесплатного техобслуживания.

## Описание

Благодарим за пользование нашим изделием!  
 Данный видеорегистратор предназначен для видеонаблюдения в транспортных средствах, а для его управления используется пульт ДУ. Для хранения и воспроизведения данных служит карта памяти, защищенная, благодаря видеорегистратору, от вибраций транспортного средства.

## Дополнительные аксессуары



Пульт ДУ



Шнур питания



Аудио/видеокабели



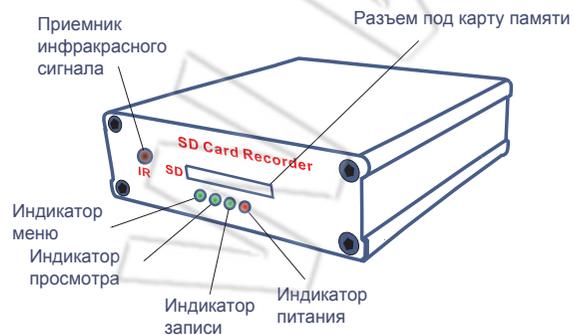
Блок питания



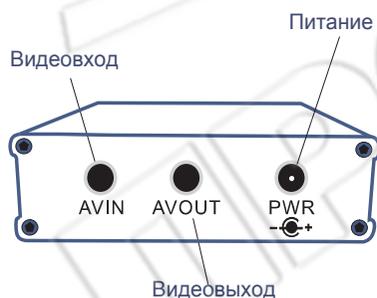
Руководство пользователя

1. Введение

1.1 Видеорегистратор



1.2 Разъемы видеорегистратора



1.3 Передняя и задняя панели



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| IR                             | Инфракрасный приемник для пульта ДУ   |
| SD                             | Разъем под карту памяти, макс. 32Гб   |
| 1-ый зеленый светодиод (слева) | Индикатор меню: светится постоянно при работе с меню; мигает во время воспроизведения                 |
| 2-ой зеленый светодиод         | Индикатор просмотра: светится постоянно во время просмотра; мигает во время обращения к карте памяти. |
| 3-ий зеленый светодиод         | Индикатор записи: мигает во время записи.   |
| 4-ый красный светодиод         | Индикатор питания: мигает во время работы.  |



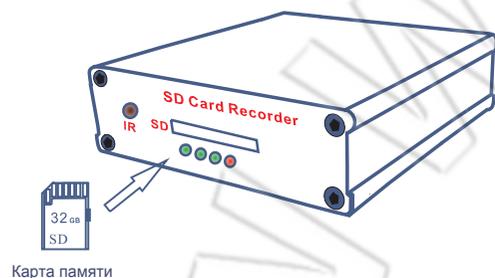
|       |                       |
|-------|-----------------------|
| AVIN  | Видеовход             |
| AVOUT | Видеовыход            |
| PWR   | Гнездо питания(5-30В) |

2. Пульт дистанционного управления с инфракрасным датчиком

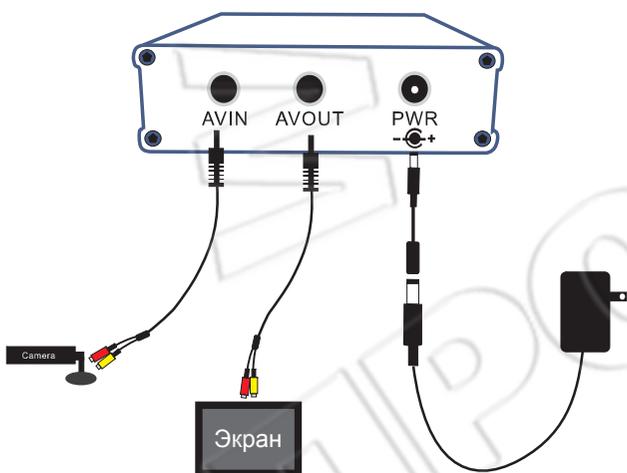


| Кнопки | Функции   |
|--------|---|
|        | Вверх/увеличить громкость (при воспроизведении) |
|        | Вниз/уменьшить громкость (при воспроизведении)  |
|        | Влево/перемотка назад (при воспроизведении)     |
|        | Вправо/перемотка вперед (при воспроизведении)   |
| OK     | Подтвердить/записать (при воспроизведении)      |
| MENU   | Меню  |
| P/P    | Воспроизвести/поставить на паузу/удалить файлы  |
| STOP   | Остановить                                      |
| ESC    | Вернуться к предыдущему меню/воспроизведению    |

### 3. Установка карты памяти



### 4. Подключение аудио/видеокабелей и шнура питания

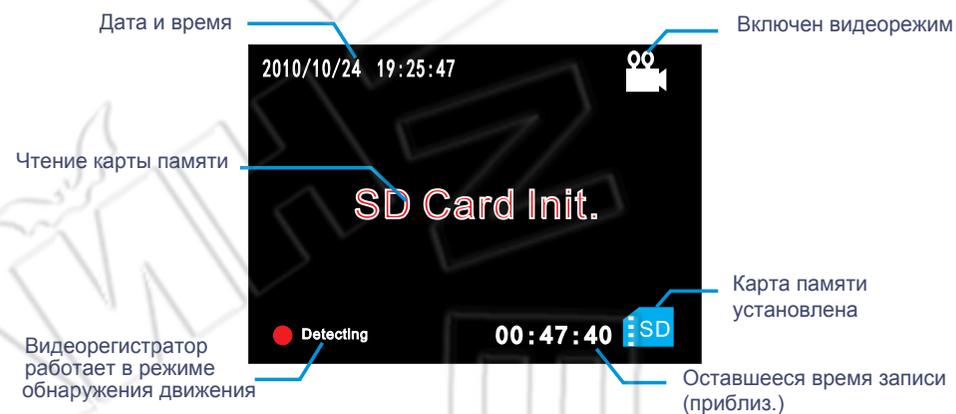


Примечание: во избежание поломки системы правильно подключайте все кабели.

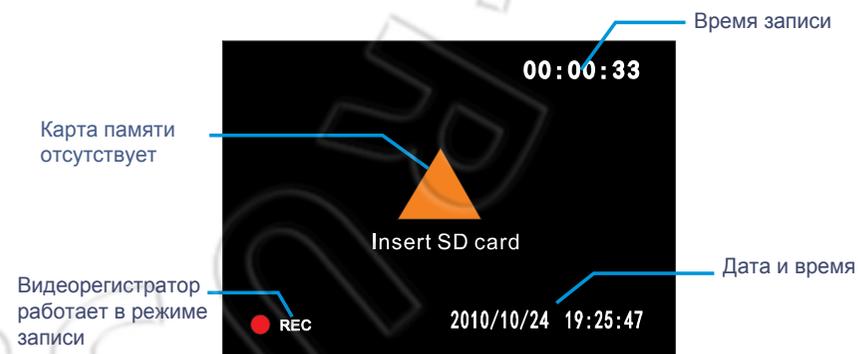
### 5. Описание значков экрана

#### 5.1 Режим ожидания

\*Изображение ниже дано лишь в качестве примера.



#### 5.2 Режим записи



## 6. Настройка

\*Перед настройкой необходимо подключить видеорегистратор к телевизору или монитору

### 6.1 Управление видеорегистратором с помощью пульта ДУ



| Кнопки | Функции   |
|--------|---|
| ▲      | Вверх/увеличить громкость (при воспроизведении) |
| ▼      | Вниз/уменьшить громкость (при воспроизведении)  |
| ◀      | Влево/перемотка назад (при воспроизведении)     |
| ▶      | Вправо/перемотка вперед (при воспроизведении)   |
| OK     | Подтвердить/записать (при воспроизведении)      |
| MENU   | Меню  |
| P/P    | Воспроизвести/приостановить/удалить файлы       |
| STOP   | Остановить                                      |
| ESC    | Вернуться к предыдущему меню/воспроизведению    |

#### Основные операции:

Для входа в системное меню нажмите на пульте кнопку MENU.

Для выбора пунктов меню используйте кнопки перемещения.

Для подтверждения выбора используйте кнопку OK.

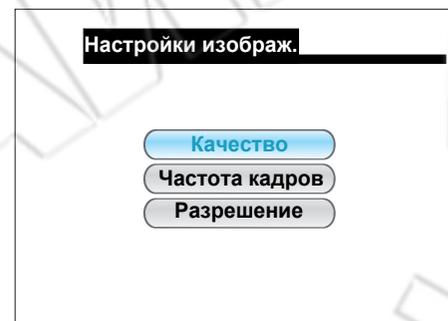
Для возврата в предыдущее меню используйте кнопку ESC.

## 6.2 Настройки изображения

### 6.2.1 Качество изображения



А. Для перехода к настройке системы нажмите кнопку MENU.



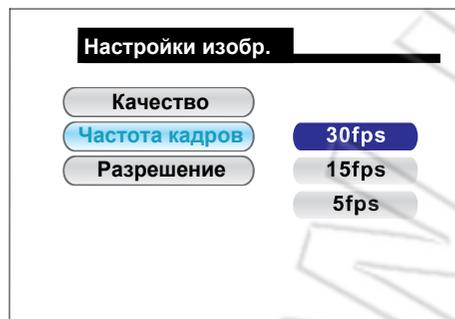
В. Чтобы настроить, нажмите OK.



В: наилучшее качество изображения  
Ср: среднее  
Н: низкое

\* чем ниже качество, тем больше время записи

## 6.2.2 Частота кадров видео



30fps: плавное изображение  
 15fps: не совсем плавное  
 5fps: прерывистое изображение

\*чем ниже частота кадров, тем больше время записи.

## 6.2.2 Разрешение изображения



D1: 704X576

VGA: 640X576

QVGA: 320X288

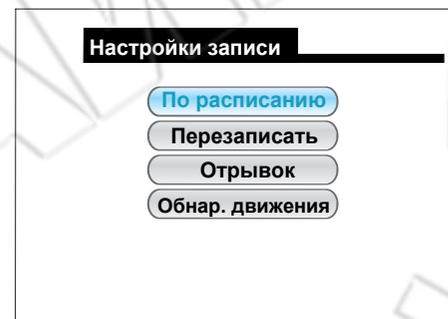
\*чем ниже разрешение, тем больше время записи

## 6.3 Настройки записи

### 6.3.1 По расписанию



А. Для перехода к настройкам системы нажмите кнопку MENU.



В. Система автоматически запускает или останавливает запись согласно заданному интервалу времени.



С. Для перехода к выбору группы нажмите ОК.

Для выбора группы используйте кнопки вверх/вниз.

Для входа в каждую группу используйте кнопку ОК.

## Руководство пользователя

\* Ежедневно

|                             |          |       |
|-----------------------------|----------|-------|
| Еженедельно                 | Один раз | Откл. |
| ↑                           |          |       |
| ↓                           |          |       |
| Время начала : 07 : 00      |          |       |
| Время окончания : 13 : 00   |          |       |
| ВОСКР ПОН ВТ СР ЧЕТ ПТ СУББ |          |       |

|                             |          |       |
|-----------------------------|----------|-------|
| Еженедельно                 | Один раз | Откл. |
|                             |          | ↑     |
|                             |          | ↓     |
| Время начала : 07 : 00      |          |       |
| Время окончания : 13 : 00   |          |       |
| ВОСКР ПОН ВТ СР ЧЕТ ПТ СУББ |          |       |

|                             |          |       |
|-----------------------------|----------|-------|
| Еженедельно                 | Один раз | Откл. |
|                             |          |       |
| Время начала : 07 : 00      |          |       |
| Время окончания : 13 : 00   |          |       |
| ВОСКР ПОН ВТ СР ЧЕТ ПТ СУББ |          |       |

A. Для выбора режимов используйте кнопки вправо/влево.  
Еженедельно: автозапись каждую неделю.  
Один раз: автозапись лишь один раз.  
Откл.: отключить данную группу.

B. Например, чтобы выбрать режим «Еженедельно», используйте кнопки вверх/вниз; если слово «Еженедельно» подсвечивается голубым, значит активен данный режим.

C. Для изменения времени используйте кнопки вверх/вниз; чтобы далее перейти к выбору дней, нажмите кнопку вправо.

D. Например, чтобы выбрать (выделить) ПОН, используйте кнопки вверх/вниз; на рисунке слева выбраны дни с понедельника по пятницу.

**Примечание:** фиолетовый цвет шрифта означает, что день выделен, черный — наоборот.

E. Для завершения настройки нажмите ОК, и два желтых треугольника обратно перейдут на слово «Еженедельно».

F. Для сохранения и возврата к остальным группам нажмите ESC.

## Руководство пользователя

\* Один раз

|                                      |          |       |
|--------------------------------------|----------|-------|
| Еженедельно                          | Один раз | Откл. |
|                                      | ↑        |       |
|                                      | ↓        |       |
| Время начала : 2011/01/01 07 : 00    |          |       |
| Время окончания : 2011/01/01 13 : 00 |          |       |

A. Выберите «Один раз», нажмите кнопки вверх/вниз; если слово подсвечивается голубым, значит активен данный режим.

B. Остальные действия аналогичны настройке режима «Еженедельно».

\* Откл.

|             |          |       |
|-------------|----------|-------|
| Еженедельно | Один раз | Откл. |
|             |          | ↑     |
|             |          | ↓     |

### Примечание:

A. Для каждой группы можно выбрать только один из трех режимов.

B. Если какой-либо из запланированных интервалов времени режима «Еженедельно» пересекается с одним аналогичным режимом «Один раз», то система автоматически выбирает для записи больший промежуток времени; тоже самое касается и других групп.

C. Для выбора режимов в группе используйте кнопки вверх/вниз; если режим подсвечивается голубым, значит он активен.

6.3.2 Перезапись

**Настр. записи**

По расписанию

**Перезапись** Да

Отрывок Нет

Обнар. движения

А. Для записи новых файлов после заполнения карты памяти система 300 Мб первых файлов.

6.3.3 Настройка длительности записываемых отрывков

**Настр. записи**

По расписанию 1 мин

Перезапись 5 мин

**Отрывок 15 мин**

Обнар. движения 30 мин

1 час

В. Укажите длительность записываемых отрывков.

\*Доступно только для режимов «Вручную», «По расписанию» и «При включении».

\*Длительность записываемых отрывков для режима «Обнаружение движения» неизменна и равна 2,5 минуты.

6.3.4 Обнаружение движения

**Настр. записи**

По расписанию

Перезапись

Отрывок

**Обнар. движения**

С. Подробная настройка обнаружения движения.

6.3.4.1 Маскировка зоны

**Обнар. движения**

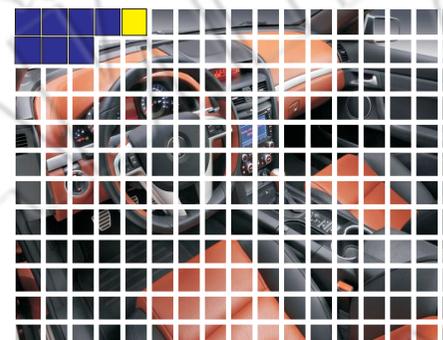
**Маскировка зоны**

Чувствительность

Скорость

Порог срабатыв.

А. Перейдя к пункту «Маскировка зоны», вы увидите сетку, изображенную на рисунке ниже.



В. Нажимая кнопки перемещения, передвиньте курсор на ту зону, которая должна быть скрыта.

С. Для подтверждения нажмите ОК; на выделенных синим квадратиках функция обнаружения движения не будет активна.

Д. Вся остальная часть изображения записывается на видео.

6.3.4.1 Чувствительность

**Обнар. движения**

Маскировка зоны

**Чувствительность В**

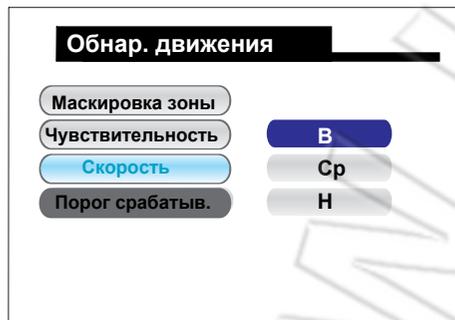
Скорость Ср

Порог срабатыв. Н

В: высокий уровень  
Ср: средний уровень  
Н: низкий уровень

\*Если установлен высокий уровень чувствительности, то система будет легко срабатывать.

6.3.4.3 Скорость



А. Здесь указывается скорость срабатывания системы.

\*Если выставлена низкая скорость, то система будет легко срабатывать.

6.3.4.4 Порог срабатывания



А. Здесь указывается порог срабатывания системы.

\*Если выставлен низкий порог срабатывания, то система будет легко срабатывать.

6.4 Настройка режимов записи



Укажите режимы записи системы.

6.4.1 Режимы записи



Выберите один из режимов.

**Вручную:**

В этом режиме для начала записи нужно нажать ОК, а для остановки — STOP.

**По расписанию:**

В этом режиме система запускает и останавливает запись в указанный интервал времени.

**Обнаружение движения:**

В этом режиме система автоматически начинает запись после обнаружения движения.

\*Длительность записи отрывка неизменна и равна 2,5 минутам.

**При включении:**

В этом режиме система начинает запись сразу же после включения.

6.5 Воспроизведение и удаление видеофайлов



А. Для перехода к списку файлов нажмите ОК.

6.5.1 Действия над файлами

| Имя файла    | Дата       | Время начала |
|--------------|------------|--------------|
| ASF 00000001 | 2010/10/24 | 06:57:54     |
| ASF 00000002 | 2010/10/24 | 08:11:31     |
| ASF 00000003 | 2010/10/24 | 13:53:24     |
| ASF 00000004 | 2010/10/25 | 07:27:05     |
| ASF 00000005 | 2010/10/25 | 07:28:35     |
| ASF 00000006 | 2010/10/25 | 08:11:04     |
| ASF 00000007 | 2010/10/26 | 22:55:14     |
| ASF 00000008 | 2010/10/26 | 22:56:54     |

Страница 01/14

**Удаление:**

А. Для выбора файлов, которые необходимо удалить, используйте кнопки вверх/вниз.  
 В. Для удаления нажмите P/P или DEL.

**Воспроизведение:**

А. Для выбора файлов используйте кнопки вверх/вниз, а для их открытия — ОК.  
 В. Чтобы воспроизвести, нажмите P/P.

**Перемотка вперед/назад:**

Чтобы перемотать файл, используйте кнопки вверх/вниз; каждое нажатие увеличивает скорость воспроизведения (в 2, 4, 8 или 16 раз).

**Увеличение/уменьшение громкости:**

Используйте для этого кнопки вверх/вниз. Максимальный уровень громкости — 8.

**Пауза:**

Для постановки на паузу нажмите P/P; для возобновления воспроизведения повторно нажмите эту кнопку.

**Остановка:**

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите STOP.

**Выход из режима воспроизведения:**

Для возврата к списку файлов нажмите ESC.

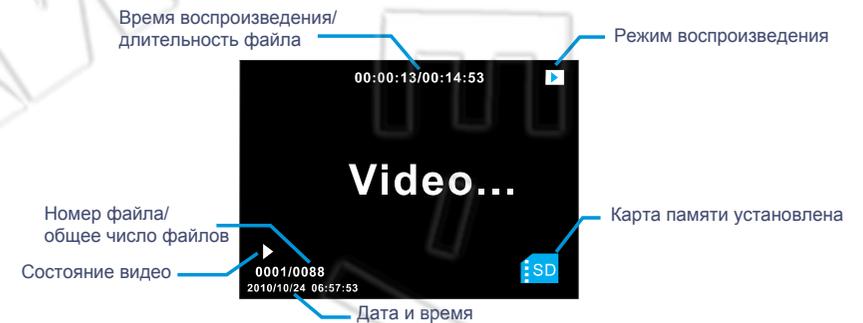
6.5.2 Воспроизведение видеофайлов на компьютере

\*С помощью Media Player

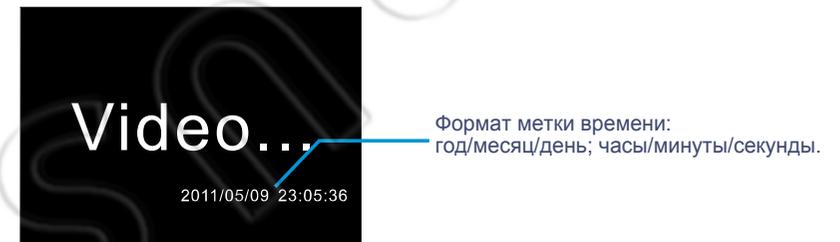


6.5.3 Описание значков в режиме воспроизведения

А. Воспроизведение на телевизоре или мониторе



В. Воспроизведение на компьютере

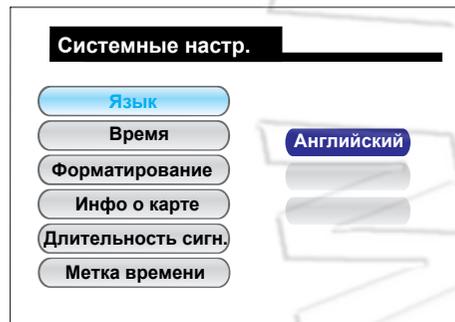


6.6 Системные настройки



\*Настройка системы

6.6.1 Язык



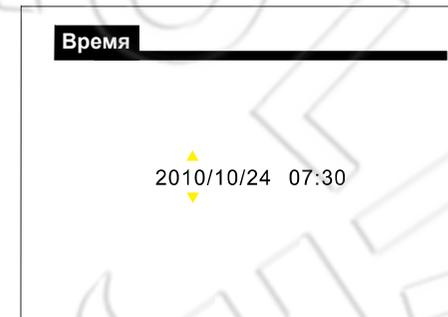
\*Выберите язык

6.6.2 Дата и время



\*Установите время и дату

6.6.2.1 Системные настройки



\*Для перемещения курсора используйте кнопки вправо/влево.  
\*Для изменения значений используйте кнопки вверх/вниз.  
\*Для сохранения значений нажмите ОК.

6.6.3 Форматирование



\*Чтобы отформатировать карту памяти, выберите «Да».

**Внимание!**

После форматирования карты памяти файлы невозможно будет восстановить.

6.6.4 Информация о карте



\*Здесь вы можете проверить емкость карты памяти.

6.6.4 Информация о емкости карты

**Инфо о карте**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>Всего</b>    | : 30784MB |
| <b>Занято</b>   | : 98.6%   |
| <b>Осталось</b> | : 1.4%    |

- \*Проверьте емкость карты памяти.
- \*Для выхода из меню нажмите ESC.

6.6.5 Длительность сигнализации

**Системные настр.**

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Язык               |              |
| Время              | Всегда откл. |
| Форматирование     | 10сек        |
| Инфо о карте       | 20сек        |
| Длительность сигн. | 30сек        |
| Метка времени      |              |

- \* Включите/выключите сигнализацию и выберите ее длительность.
- \* При обнаружении движения система подает 12 вольт для включения внешней сигнализации.

6.6.6 Метка времени

**Системные настр.**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Язык               |     |
| Время              |     |
| Форматирование     |     |
| Инфо о карте       | Да  |
| Длительность сигн. | Нет |
| Метка времени      |     |

- \* Включите/выключите отображение метки времени.

7. Часто задаваемые вопросы

- V: Видеорегистратор не может прочитать карту памяти.  
O: Используйте только оригинальные карты памяти емкостью от 1 до 32Гб.
- V: На телевизоре отсутствует изображение после включения устройства.  
O: Проверьте правильность подключения кабелей. Желтый штекер должен быть подсоединен ко входному видеоразъему телевизора.
- V: Отсутствует звук при воспроизведении видео.  
O: 1. Проверьте правильность подключения кабеля. Красный штекер должен быть подсоединен ко входному аудиоразъему телевизора.  
2. Подключенная к видеорегистратору камера должна поддерживать запись звука.
- V: После записи на карте памяти отсутствуют видеофайлы.  
O: 1. Проверьте работоспособность карты памяти на видеорегистраторе.  
2. Используйте только оригинальные карты памяти от 1 до 32Гб.
- V: Происходит сбой системы во время ее работы.  
O: 1. Нельзя извлекать или вставлять карту памяти во время работы системы.  
2. Убедитесь, что вы используете оригинальную карту памяти.
- V: Система не записывает видео при обнаружении движения.  
O: 1. Переключите режим записи в «Обнаружение движения».  
2. Установите значения чувствительности, скорости и порога срабатывания согласно инструкции на страницах 13-14.
- V: Не работает пульт ДУ.  
O: 1. Проверьте работоспособность батареек: подсоедините к видеорегистратору камеру и монитор, направьте пульт ДУ на камеру и нажмите на нем любую кнопку, и посмотрите, появится ли на мониторе красная точка.  
Если нет, тогда замените батарейки.  
2. Пульт ДУ работает только тогда, когда ничего не мешает прохождению сигнала.